



Witryna Śmigielska

Centrum Kultury w Śmiglu
styczeń/luty 2018
ISSN 1429-8791

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY 1/418



Przez cały 2017 rok na łamach Witryny Śmigielskiej informowaliśmy naszych czytelników o szczegółach prowadzonych inwestycji, wydarzeniach kulturalnych, sportowych, działaniach w ramach funduszu sołectkiego, budżetu obywatelskiego i aktywnościach w innych ważnych obszarach życia mieszkańców Ziemi Śmigielskiej. Z nowym rokiem nadszedł czas na podsumowanie.

Dla śmigielskiego samorządu rok 2017 był bardzo pracowity, ale i bardzo efektywny. Jest to również trzeci rok kadencji burmistrz Małgorzaty Adamczak, która we współpracy z Radą Miejską oraz jednostkami organizacyjnymi, sołectwami i zarządami osiedli, a także spółkami: Wod-Kan oraz ZGKiM konsekwentnie realizowała zaplanowane cele. Poniżej przedstawiamy przegląd najważniejszych przedsięwzięć.

INWESTYCJE

• Drogi

Ważnym dla mieszkańców Śmigła, ale także całego regionu przedsięwzięciem jest budowa obwodnicy Nietążkowo – Wijewo przy powstającej drodze ekspresowej S5. Gmina realizuje ją wspólnie z powiatem leszczyńskim i kościańskim oraz gminą Lipno i Wijewo. Całkowity koszt inwestycji to 49 mln zł. 37 mln zł stanowi dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej.

Śmigielski samorząd przeznaczył na ten cel ponad 6 mln zł, z czego 2.153.714 zł w roku 2017 i 3.921.286 zł w roku bieżącym. Ponadto pomoc finansowa dla Powiatu Kościańskiego na zadania drogowe dla dróg powiatowych na terenie gminy Śmigiel wyniosła w 2017 r. 500 000 zł.

Samorząd inwestował także w drogi gminne. Przebudowa drogi gruntowej Nowy Białcz – Karńnice kosztowała 1.678.977 zł, z czego 1.317.148 zł stanowiły pozyskane środki zewnętrzne. Przebudowa drogi w Glišku to koszt ponad 250 tys. zł. Przebudowa i dobudowa ulicy Ariańskiej w Śmiglu kosztowała ponad 213 tys. zł. Położenie

nawierzchni na drodze do oczyszczalni w Koszanowie kosztowało prawie 160 tys. zł, a przebudowa drogi w Starej Przysiece Pierwszej to wydatek 1.394.544,38 zł, z czego środki zewnętrzne, które udało pozyskać się na to zadanie stanowią 116.250 zł.

To tylko część wydatków. Łącznie na inwestycje drogowe oraz bieżące utrzymanie dróg gmina wydała 8.677.966 zł. Warto przypomnieć także o budowie trzech parkingów: w Śmiglu na ul. św. Wita (koszt ponad 180 tys. zł) i na ul. Bohaterów i deptaku (120 tys. zł) oraz w Żegrówku przy szkole (prawie 32 tys. zł), a także o przebudowie schodów i zejścia na ul. Zdrojowej w Śmiglu (ponad 25 tys. zł), położeniu chodnika w Parku Barbary Chłapowskiej w Koszanowie (120 tys. zł, w tym 20 tys. z funduszu sołectkiego), jak również modernizacji zjazdu do szkoły w Bronikowie (ponad 4 tys. zł).

• Sieć wodociągowa

W ubiegłym roku rozpoczęła się kompleksowa modernizacja sieci wodociągowej. Inwestorem jest śmigieliska

ciąg dalszy str. 2

Plany budżetowe na rok 2018

Przyjęty budżet przez śmigielskich radnych na 2018 rok to wiele inwestycji

str. 2

Zmiany w meldunkach

Obowiązek meldunkowy będzie mniej uciążliwy

str. 4

Zdobądź

śmigielski szalik

w zamian za przepis

str. 8

Czas podsumowań

ciąg dalszy ze str. 1

spółka Wod-Kan. Modernizacja obejmuje przebudowę sieci azbestowo-cementowej o łącznej długości 34,26 km. Koszt zadania to 6.999.000,00 zł, z czego 5.139.000,00 zł pochodzić będzie z częściowo umarzalnej pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Poznaniu. Inwestycja obejmuje także położenie nowych dywanów asfaltowych na drogach, które będą rozkopane po wymianie rur.

• Oświetlenie uliczne

W roku 2017 z gminnej kasy na oświetlenie uliczne wydano około 335 tys. zł. Z tej kwoty sfinansowana została rozbudowa oświetlenia ulicznego w Starym Bojanowie na ul. Okrężnej i Ogrodowej, w Koszanowie na ul. Dworskiej, w Karśnicach przy drodze prowadzącej do Nowego Białcza, w Nowej Wsi przy świetlicy wiejskiej oraz w Śmiglu przy ul: Ariańskiej, Batorego, Szałca i Adelta.

• Modernizacja obiektów użyteczności publicznej

Termomodernizacja Szkoły Podstawowej w Śmiglu oraz Centrum Kultury w Śmiglu, to jedna z największych ubiegłorocznych inwestycji, której koszt opiewa na kwotę 5.443.827,91 zł, z czego gmina pozyskała spoza budżetu 4.260.526,44 zł.

W Nietążkowie powstała nowa siedziba filii bibliotecznej MBP w Śmiglu. Na bibliotekę

zaadaptowano mieszkanie, którego remont kosztował blisko 160 tys. zł, a dzięki pozyskanym środkom zewnętrznym z samorządowej kasy wydano tylko nieco ponad 24 tys. zł.

Środki zewnętrzne zaangażowano także w modernizację stadionu miejskiego w Śmiglu. Montaż oświetlenia oraz systemu nawodnienia kosztował ponad 367 tysięcy, z czego 172.500 zł gmina pozyskała z Ministerstwa Sportu i Turystyki.

W minionym roku udało się także wygospodarować środki na remont Szkolnego Schroniska Młodzieżowego. Za kwotę 85.505 zł odnowiono wnętrza i wymieniono część przestarzałego wyposażenia.

Dawną świetność odzyskała także kaplica poewangelicka w Śmiglu. Po remoncie dachu w 2016 r. przyszedł czas na renowację wnętrza oraz stolarki okiennej i drzwiowej. Ponadto kaplica zyskała ogrzewanie gazowe, dzięki czemu będą mogły odbywać się tam wydarzenia kulturalne również w porze jesienno-zimowej. Odrestaurowanie kaplicy kosztowało ponad 97 tys. zł.

Generalny remont przeszedł także drugi z śmigielskich wiatraków – „Serwacy”.

Ponadto, przy śmigielskim targowisku oraz przy Szkolnym Schronisku Młodzieżowym stanęły kolejne stojaki na rowery.

Łączny koszt inwestycji w 2017 roku wyniósł

16.011.699,00 zł, w tym pozyskane środki zewnętrzne to 5.866.425,00 zł.

• Remonty nieruchomości komunalnych

Zgodnie z planem w ubiegłym roku przeprowadzono liczne remonty nieruchomości komunalnych. Między innymi zamontowano 56 okien w mieszkaniach komunalnych za kwotę 72 672,00 zł. Za 18.273,15 zł wyremontowano klatkę schodową w budynkach przy pl. Rozstrzelanych 27 i 28. Przeprowadzono renowację dachu na budynku w Śmiglu przy pl. Rozstrzelanych 14 za kwotę 192.281,00 zł. Wykonano generalny remont mieszkań społecznych w Starym Bojanowie przy ul. Głównej za kwotę 90.455,94 zł oraz mieszkania w Śmiglu przy ul. Północnej 17 za kwotę 32.915,30 zł. Wyremontowano siedem pieców kaflowych w mieszkaniach komunalnych za łączną kwotę 23 619,00 zł. Pozostałe wydatki remontowe związane z bieżącą eksploatacją wyniosły ponad 60 tysięcy zł.

• Fundusz Sołecki

Przed wprowadzeniem funduszu sołeckiego kwota przeznaczana na sołectwa wynosiła: 233.001,51 zł. W roku 2017 sołectwa po raz pierwszy korzystały z funduszu sołeckiego. Dzięki temu zwiększyła się wielkość środków na zadania realizowane na wsiach, a ich mieszkańcy mieli możliwość decydowania o przeznaczeniu przysługują-

cego im funduszu. Na wszystkie sołectwa rozdysponowano łącznie 524.457,53 zł, a wielkość funduszu dla każdej wioski uzależniona była od liczby mieszkańców. Środki z funduszu sołectwa przeznaczyły m.in. na doposażenie placów zabaw, utworzenie nowych terenów rekreacyjnych, doposażenie i remonty sal i świetlic wiejskich, remont dróg i chodników, a także na organizację wydarzeń kulturalnych. I tak np. w uatrakcyjnienie i modernizację terenów rekreacyjnych zainwestowali mieszkańcy Brońska (5.000 zł), Bruszczeza (10.000 zł), Czaczyka (6.100 zł), Nietążkowa (10.000 zł), Olszewa (5.950 zł), Poladowa (8000 zł), Przysieki Polskiej (4.000 zł), Starej Przysieki Drugiej (10.449,98 zł), w infrastrukturę drogową mieszkańcy Bronikowa (15 800 zł), Koszanowa (21.468,96 zł), Nowej Wsi (7901,18 zł), Zygmuntowa (6.780,78 zł), a mieszkańcy Karmina w doposażenie sali wiejskiej (6.585,99 zł).

W 2018 roku ogólna kwota funduszu wzrosła do 674.935,15 zł.

• Budżet Obywatelski

W minionym roku zrealizowane zostały także zadania wybrane przez mieszkańców miasta w ramach budżetu obywatelskiego. Obejmowały utwardzenie wyjazdu z ul. Łepkowicza na ul. Morowniką, wykonanie projektów na modernizację ulic: Rudnickiego, Słowackiego i Witaszka,

ulożenie kostki brukowej na zejściu łączącym pl. Wojska Polskiego z ul. Północną oraz rozbudowę zaplecza rekreacyjno-sportowego na terenie Osiedla nr 4 w Śmiglu.

Na realizację tych zadań przeznaczono 120 tys. zł. W październiku ub.r. mieszkańcy wybrali zadania w drugiej edycji budżetu, które zostaną zrealizowane w 2018 roku. Na te cele zaplanowano w budżecie 160 tys. zł.

Aby usprawnić współpracę jednostek pomocniczych w 2017 r. w urzędzie odbywały się cykliczne spotkania z sołtysami i przewodniczącymi zarządów osiedli.

• Działania na rzecz seniorów

Od początku kadencji burmistrz Śmigła aktywnie wspiera seniorów. Od 12 grudnia 2016 roku przy Ośrodku Pomocy Społecznej działa Klub Seniora „Tęcza”, w którym osoby starsze mogą od poniedziałku do piątku bezpłatnie uczestniczyć w zajęciach ruchowych oraz technicznych. Od kwietnia OPS dołączył do akcji Ogólnopolska Karta Seniora, dzięki której każdy senior po 60 roku życia może wyrobić kartę upoważniającą do zniżek za pobyt w uzdrowiskach, ośrodkach rehabilitacyjnych i zdrowotno-medycznych oraz przy korzystaniu z ośrodków kulturalnych (zakup biletu do kina, teatru, muzeum), a także przy opłatach za kursy językowe.

• Bezpieczeństwo i ochrona przeciwpożarowa

W grudniu 2016 udało się zakupić samochód dla OSP Stare Bojanowo. W 2017 roku nowy samochód o wartości

blisko 980 tysięcy, dzięki staraniom samorządu otrzymała OSP Śmigiel.

Wyremontowane zostały także remizy OSP w: Morownicy, Czaczcu oraz Śmiglu. Wymieniono zaciekający dach z płyt azbestowo-cementowych w Morownicy oraz dach na śmigielskiej remizie. W obiekcie w Czaczcu osadzono dwie nowe bramy garażowe, a także wymieniono kostkę brukową przed siedzibą OSP. Koszt tych inwestycji wyniósł ponad 116 tysięcy zł. Dzięki pozyskanemu dofinansowaniu OSP w Śmiglu, Czaczcu, Starym Bojanowie, Bronikowie i Nietążkowie wzbogaciły się o nowy sprzęt oraz nowe umundurowanie na łączną kwotę 156.882,35 zł, z czego 35.813,46 zł pokryto z gminnej kasy, a prawie 120 tys. zł stanowiło dofinansowanie.

Gmina Śmigiel przekazała dwie dotacje: 15 tys. i 20 tys. zł na zakup radiowozów dla Komendy Powiatowej Policji w Kościanie.

W 2017 r. rozszerzono zasięg monitoringu miejskiego, zainstalowano kamery na śmigielskim targowisku oraz na ul. Zdrojowej. W odpowiedzi na dużą liczbę kolizji na skrzyżowaniach ul. Kilińskiego i Matejki oraz ul. Lipowej i Św. Wita, stanęły aktywne znaki STOP. Ich koszt to 18.450 zł.

• Szkoły

Na doposażenie gabinetów profilaktyki zdrowotnej w sprzęt medyczny, meble oraz środki medyczne we wszystkich 5 szkołach, gmina otrzymała dotację celową z budżetu państwa w wysokości 33.050 zł. Poza termomodernizacją śmigielskiej placówki, w szkole w Starym Bojanowie został wykonany nowy pod-



Powitanie nowego roku odbyło się na śmigielskim targowisku, a zgromadzeni tam mieszkańcy mogli bawić się przy muzyce J&B Sounds oraz zespołu disco polo „Spontan”, którego koncert odbył się bezpośrednio po noworocznych życzeniach burmistrz Małgorzaty Adamczak.

Organizatorami wydarzenia był śmigielski magistrat oraz Centrum Kultury w Śmiglu. Wsparcia udzielił: firma Eda Trans oraz OSP Śmigiel. *MM*

Ważne!

Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych informuje, że w każdy trzeci piątek miesiąca w godz. od 15:00 do 18:00, w Gminnym Punkcie Wsparcia Rodziny w Śmiglu przy ul. Mickiewicza 11 przyjmuje terapeuta uzależnień. **GKRPA**

„Witryna Śmigielska” – miesięcznik. Wydawca i redakcja: Centrum Kultury Śmigiel, ul. Kościuszki 20, tel. (65) 5 180 273, fax (65) 5 117 813. Redaktor naczelna: Anna Pohl. Nakład 5000 egzemplarzy. Druk: Polska Press Sp. z o.o., Oddział Poligrafia, Drukarnia Poznań. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść reklam i ogłoszeń.

Uczczono pamięć powstańców wielkopolskich



W 99. rocznicę wymarszu śmigiełskiej kompanii do Powstania Wielkopolskiego 11 stycznia, w kościele w Starym Bojanowie, odbyła się Msza św. z udziałem pocztów sztandarowych w intencji powstańców wielkopolskich z Ziemi Śmigiełskiej.

W tym roku uroczystość nieprzypadkowo odbyła się w Starym Bojanowie, miejscowa szkoła nosi dumnie imię Powstańców Wielkopolskich. Uczniowie bojanowskiej szkoły podczas mszy zaprezentowali okolicznościowe przedstawienie. Po mszy uczestnicy uroczystości przemarszerowali do szkoły, w której pod tablicą upamiętniającą powstańców odbył się apel pamięci. Uroczystości w Starym Bojanowie poprzedziło złożenie kwiatów przez delegację samorządu pod obeliskiem, który upamiętnia wymarsz śmigiełskiej kompanii oraz na pomniku powstańców wielkopolskich w Śmiglu.

Organizatorami uroczystości byli: burmistrz Śmigła, harcerze Hufca ZHP w Śmiglu oraz Zespół Szkół w Starym Bojanowie. AKA



Wspólne ubieranie choinki przez burmistrz Małgorzatę Adamczak i przedszkolaków stało się nieodłącznym elementem przygotowań do Świąt Bożego Narodzenia. Tym razem to przedszkolaki zaprosiły burmistrz do siebie. W pracach pomagali dzieciom specjalni goście: Kubuś Puchatek z Tygrysiem oraz „biegający Mikołaj” czyli 84-letni Michał Szkudlarek z Przysieki Polskiej, który na strojenie, ku zaskoczeniu dzieci, przybiegł. MM



Marzena Apolinarska ze Śmigła zwyciężyła w trzeciej edycji konkursu na świąteczne dekorowanie domów. Drugie miejsce zajęła Ewelina Bukowska z Nietążkowa, a trzecie Agnieszka Szymanowska z Nowej Wsi. Jury przyznało także jedno wyróżnienie, które otrzymali Julia i Mirosław Szlafka z Żegrówka. MM

Zagraliśmy dla dzieci!

W tym roku w ramach śmigiełskiego sztabu WOŚP działało 54 wolontariuszy, którzy przemierzali ulice Śmigła, Starego Bojanowa i Czacza kwestując na rzecz orkiestry. Ze względu na prace remontowe w Centrum Kultury, Śmigiel połączył siły z Czaczem i koncert 26 Finału WOŚP odbył się w Czachu.

Jak co roku występy na scenie były okazją do zaprezentowania dorobku artystycznego mieszkańców gminy. Podczas koncertu wystąpiły dzieci i młodzież z miejscowej szkoły, para taneczna ze Szkoły Tańca „Poezja” z Kościana, a także wokalistki

i wokaliści Studia Piosenki „Muzol”, tancerki z zespołu „Pryzmat” czy Młodzieżowa Orkiestra Dęta ze Śmigła. W niedzielę tradycyjnie odbyła się licytacja darów i gadżetów WOŚP oraz loteria. Wśród licytowanych atrakcji był obiad z Burmistrzem Śmigła, wyjazd w teren ze Stowarzyszeniem Miłośników Samochodów Terenowych Raptor 4x4, autografy członków zespołu „Pectus”.

Imprezę zakończyło tradycyjne „Światelko do nieba”. W tym roku dzięki uprzejmości Banku Spółdzielczego w Śmiglu miejscowy sztab wspomagała maszyna do liczenia bilonu. Ostatecznie zbiórka

zamknęła się kwotą 24 245,53 zł. Nie jest to rekord śmigiełskiego sztabu, ale jak co roku swoją nieocenioną ofiarnością pokazali mieszkańcy gminy, a wolontariusze stanęli na wysokości zadania. W gminie Śmigiel był utworzony także drugi sztab – w Bronikowie, którego koordynatorem była pani Ewa Stankowiak. Dzięki zaangażowaniu wielu osób, w tym: 8 wolontariuszy, Jagodzie Kasperkiej, Magdalenie Tomowiak, Alicji Wawrzyniak z zespołem, Piotrowi Andrynowskiemu z zespołem muzycznym i wokalistkom ze Studia Piosenki „Muzol” udało się pobić rekord i zebrać kwotę 4.380,55 zł. M.D.

Obowiązek meldunkowy nie zniknie, ale będzie mniej uciążliwy

Od 1 stycznia 2018 roku zameldujecie się przez Internet.

Jeżeli zmieniliście miejsce zamieszkania lub po prostu chcecie się zameldować pod swoim pierwszym polskim adresem, nie musicie już stać w kolejkach w urzędach. **Całą sprawę załatwicie przez Internet.**

Usługa **e-meldunku** została uruchomiona przez Ministerstwo Cyfryzacji we współpracy z Ministerstwem Spraw Wewnętrznych i Administracji. Pozwala ona na zameldowanie się zarówno na pobyt stały, jak i czasowy. E-meldunek umożliwia też przemeldowanie, a także zameldowanie lub przemeldowanie niepełnoletniego dziecka oraz – jako pełnomocnik – innej osoby.

Usługa została zaprojektowana tak, by być jak najprostszą w obsłudze. Należy wejść na stronę **www.obywatel.gov.pl** i wybrać interesującą usługę (meldunek) i potwierdzić swoją tożsamość Profilem Zaufanym (eGO). Następnie dokonać wyboru zameldowania na pobyt stały lub czasowy, zameldowanie dziecka, czy może skorzystanie z pełnomocnictwa do zameldowania innej osoby.

Przed e-meldunkiem należy zadbać o komplet dokumentów.

W przypadku meldunku, w zależności od wybranej opcji, przydać się mogą m.in.: skany pełnomocnictw, skany dokumentów potwierdzających tytuł prawny do lokalu, oświadczenia właściciela lub innego podmiotu dysponującego tytułem prawnym do lokalu, potwierdzające pobyt w lokalu.

W przypadku gdy meldujemy samych siebie, dane personalne zostaną automatycznie zaciągnięte do odpowiednich rubryk. Jeśli wniosek składa pełnomocnik, konieczne jest dołączenie upoważnienia w formie załącznika.

Meldunek przez Internet to darmowa e-usługa.

Wniosek o zameldowanie wysyłamy przez sieć do właściwego miejscowo urzędu, odpowiedniego dla miejsca zameldowania stałego lub czasowego. Zostanie on automatycznie

wybrany na podstawie wprowadzonego nowego adresu zameldowania.

Jeśli dołączyliśmy wszystkie potrzebne dokumenty, urzędnik zamelduje nas od razu po otrzymaniu zgłoszenia. Jeśli dołączyliśmy do formularza skany dokumentów, urzędnik może poprosić nas o ich oryginały i dopiero po wyjaśnieniu wszystkich wątpliwości dokonać zameldowania.

Usługa jest bezpłatna. Bezpłatnie zostanie również wydane zaświadczenie o zameldowaniu na pobyt stały, które urząd wyda bez konieczności wnioskowania. Wyjątkiem jest meldunek na pobyt czasowy, który kosztuje 17 zł. Do wyboru mamy kilka sposobów odbioru zaświadczenia: odbiór osobisty w urzędzie, tradycyjna przesyłka pocztowa lub przesłana na skrynkę ePUAP w wersji elektronicznej.

Wymiana dowodu osobistego

Dowód osobisty traci ważność po upływie 10 lat od daty wydania. Po tym czasie należy wymienić dokument na nowy. Jest to bezpłatne i możliwe w dowolnym urzędzie lub przez Internet.

Wymiana dowodu osobistego 2018

W tym roku obowiązek wyrobienia nowego dokumentu tożsamości dotyczy wyjątkowo wielu osób - według szacunków Ministerstwa Cyfryzacji ponad 5 mln. obywateli. Ma to związek z wymianą książeczkowych dowodów na plastikowe, jaka miała miejsce w 2007 r.

Obowiązek wymiany dowodu osobistego

Upływ terminu ważności dowodu osobistego nie stanowi jednak jedynej okoliczności, jaka rodzi obowiązek wymiany tego dokumentu. Należy pamiętać, że zachodzi on również w sytuacji:

- zmiany danych zawartych w dowodzie (np. nazwiska), z wyjątkiem zmiany nazwy organu, który wydał dowód oraz (jeśli ktoś posiada starszą wersję dowodu) miejsca zameldowania;
- zmiany wizerunku twarzy posiadacza dowodu w stopniu utrudniającym lub uniemożliwiającym jego identyfikację;
- utraty lub uszkodzenia dowodu osobistego.

Wniosek o wydanie dowodu osobistego

Wniosek o wydanie dowodu osobistego można złożyć w siedzibie organu dowolnej gminy w Polsce, niezależnie od miejsca naszego zameldowania. Składa się go na podpisanym własnoręcznie, specjalnym formularzu, który może być wypełniony przez wnioskodawcę lub przez pracownika organu na podstawie podanych przez wnioskodawcę danych oraz danych zawartych w rejestrze PESEL.

Najlepiej taki wniosek złożyć na miesiąc przed upływem terminu jego ważności.

Wyrobienie dowodu osobistego przez Internet

Wniosek o wydanie dowodu osobistego można też złożyć on-line, nie wychodząc z domu. W ostatnim czasie stało się to prostsze – Ministerstwo Cyfryzacji wraz z Ministerstwem Spraw Wewnętrznych i Administracji poprawiły wniosek elektroniczny pod kątem przejrzystości i intuicyjności dla użytkownika. Łatwiej go także znaleźć na platformie ePUAP. Obecnie nie jest także możliwe dopuszczenie przez system niekompletnego wniosku – bez wypełnionych wszystkich niezbędnych danych a także bez zdjęcia oraz podpisu elektronicznego wnioskodawcy.

Aby złożyć wniosek przez Internet, trzeba wejść na stronę **www.epuap.gov.pl** następnie kliknąć w zamieszczony na samej górze baner. Potem należy zalogować się przy pomocy Profilu Zaufanego (eGO), oraz wypełnić formularz, załączając zdjęcie i wysłać do urzędu.

Konieczne jest posiadanie profilu zaufanego na platformie ePUAP (Elektroniczna Platforma Usług Administracji Publicznej) lub podpisu elektronicznego weryfikowanego kwalifikowanym certyfikatem. Profil ePUAP można jednak szybko i bezpłatnie założyć on-line, bez konieczności wizyty w urzędzie, potwierdzając go za pomocą bankowości elektronicznej.

Dorota Skorupińska
Kierownik USC
Urzędu Miejskiego Śmigła



Co nowego w Szkolnym Schronisku Młodzieżowym?

Grudzień

Zakończył się kolejny etap prac remontowych w SSM w Śmigieł. Obejmował on wymianę instalacji elektrycznej oraz prace malarskie będące kontynuacją remontów rozpoczętych w styczniu 2017 roku, ponadto częściowo wymieniono meble oraz łóżka.

W SSM tradycyjnie odbywały się tzw. „wigilie klasowe”. Zawitały tam również szkoły z: Głuchowa, Kościana oraz Leszna. Należy zauważyć, że wsparcie okazało nam Stowarzyszenie Raptor 4x4, które dla dzieci przygotowało ciekawą pogadankę oraz prezentację na temat bezpieczeństwa.

SSM w Śmigieł gościło reprezentantki polskiej policji, które w maju 2017 roku zdobyły tytuł mistrzyń świata w halowej piłce nożnej służb mundurowych. Wizyta miała wyjątkowy charakter, ponieważ brały udział w Turnieju Charytatywnym dla Patrycji, która od dłuższego czasu walczy z nowotworem.

Pamiętaj!

W soboty, przy SSM przy wsparciu Klubu Sportowego

Speed Feet '16 i firmy Hoffmann Sp. z o.o. odbywają się spotkania biegowe pn. „Bieganie na Śniadanie”. Natomiast w czwartki odbywają się zajęcia baletowe dla dzieci od lat 3 prowadzone przez Martę Murmyło.

1-3 grudnia w Lubachowie odbyło się 57. Ogólnopolski Konkurs Współzawodnictwa Szkolnych Schronisk Młodzieżowych, w którym śmigiełskie schronisko otrzymało brązowe wyróżnienie. Z kolei na szczeblu wielkopolskim również w 57. konkursie schronisk młodzieżowych w Poznaniu, śmigiełskie schronisko otrzymało srebrne wyróżnienie.

Styczeń

Od drugiej połowy stycznia 2018 roku w SSM w Śmigieł zostanie uruchomiona świetlica opiekuńczo-wychowawcza dla dzieci z gminy Śmigieł. Szczegółowe informacje zostaną podane wkrótce. Projekt będzie realizowany dzięki pomocy Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.

Albert Pelec
Dyrektor SSM



W weekend poprzedzający Boże Narodzenie, po raz trzeci na śmigiełskim rynku odbył się świąteczny jarmark.

Tradycyjnie, na uczestników czekały stoiska handlowe z rękodziełem, piernikami, miodami i rybami. Organizatorzy zadbałi także o atrakcje dla dzieci. Po raz kolejny serca najmłodszych podczas jarmarku podbiła zagroda ze zwierzętami oraz maskotki – postacie z bajek. Uczestnicy jarmarku mogli ponadto rozgrzać się domowym barszczem i aromatycznym grzańcem.

Wspólne kolędowanie uświetnili członkowie Młodzieżowej Orkiestry Dętej oraz chórzyci Towarzystwa Śpiewu „Harmonia”. AKA



Po raz trzeci odbyło się Śmigiełskie Kolędowanie ze znanymi artystami. Po Terecie Egzotycznym i zespole Golec uOrkiestra, do Śmigieł przyjechał zespół „Pectus”.

Muzycy zaprezentowali się 6 stycznia w kościele pw. Św. Stanisława Kostki w Śmigieł. Zainteresowanie zakupem biletów było tak duże, że podpisano umowę na realizację dwóch koncertów, które łącznie obejrzało 1100 osób. Pierwszy z koncertów rozpoczął Zespół Pieśni i Tańca „Żeńcy Wielkopolscy”.

Wydarzenie realizowane było wspólnie ze Stowarzyszeniem „Oliwskie Słoneczko” z Lubinia i miało charakter charytatywny. Dochód z koncertów przeznaczony zostanie na zimowy wyjazd dla dzieci oraz na leczenie 10-letniej Zosi Kurpisz. MM

Śmigieł, ul. Leszczyńska 24
tel. 5189 759

SERWIS RATAJCZAK

serwis części samochodowe
prostowanie i spawanie felg
wymiana opon
czyszczenie dywanów

myjnia samochodowa

Czynne od pon.-sob. 8⁰⁰-18⁰⁰

Ranczo w dolinie
zaprasza
Nowa Wieś koło Śmigieł,
tel. 603 177 541

e-mail: zwirowniapelec@interia.pl www.ranczowdolinie.net

ŻYWE RYBY
kom. 607 298 469

KARP JESIOTR AMUR

ODBIÓR POJAZDÓW GRATIS

KASACJA POJAZDÓW

wystawiamy wszystkie potrzebne dokumenty

- sprzedaż części używanych
- używane szyby przednie
- opony

PŁACIMY GOTÓWKĄ

CHCESZ SPRZEDAĆ SAMOCHÓD?
NIE CZEKAJ AŻ ZADZWIONI KLIENT
BĘDZIE NEGOCJOWAŁ!

VW, SEATA ze sprawnym silnikiem min. 1600 cm³ benzyna

450 zł

ZADZWOŃ DO NAS

605 997 615
655 180 310

I SAM NEGOCJUJ!!!



• Akcja charytatywna Razem dla Zosi obyla się dzięki Komitetowi Społecznemu Pomoc dla Zosi oraz Klubowi Old-Boys Śmigiel. Dzięki hojności osób, które włączyły się w akcję, w tym przedsiębiorców udało się zebrać do puszek 19 396,40 zł. Kwota w całości zostanie przeznaczona na pomoc rodzinie w dalszym leczeniu i rehabilitacji zmagającej się z nowotworem Zosi. Witryna Śmigielka objęła patronat medialny nad akcją.

Co słyszeć w naszej Fundacji

Tym razem tekst będzie nietypowy. Opowiem o najbliższych planach Fundacji Na Rzecz Ochrony Zabytków Ziemi Śmigielkiej. Pod koniec ubiegłego roku, w ramach pilotażu przeprowadziliśmy w Szkole Podstawowej w Bronikowie pierwsze zajęcia z autorskiego cyklu p.t. „Dzieje Kultury Polskiej”. Zajęcia mają charakter warsztatów historyczno-plastykno-muzycznych, a ich oryginalność polega m.in. na tym, że skierowane są do całych rodzin! Opracowany przeze mnie projekt składa się z 10 spotkań, które byłyby organizowane raz w miesiącu, w niedzielne popołudnia w Bronikowskiej Sali Wiejskiej oraz w Śmiglu, gdzie najlepiej do tych celów nadawałaby się oddana już niedługo do użytku wyremontowana kaplica poewangelicka (Centrum Kultury jest niestety nadal w remoncie). Spotkania będą się składały z trzech części: prezentacji multimedialnej połączonej z wykładem, zajęć warsztatowych, w ramach których dzieci i rodzice będą mogli wykorzystać zdobyte w pierwszej części

informacje (zawsze będą wątki nawiązujące do historii naszego regionu i do zabytków, które można u nas zobaczyć). oraz panelu dyskusyjnego przy kawie i ciastku (w tym czasie będzie specjalna oferta aktywizująca dla dzieci). Całość zamknie się w około dwóch godzinach.

Zajęcia pilotażowe pokazały, że tego typu nowatorskie zajęcia mają duży walor edukacyjny, a włączenie we wspólną zabawę rodziców i dziadków dają znakomite efekty wychowawcze. Pierwszy odcinek cyklu to okres kiedy rodzi się Polska i pierwsze dziesięciolecie młodego państwa. To fascynujący okres w naszych dziejach. W części wykładowej opowiadam o przedpaństwowym organizacji plemiennej na naszych ziemiach. W szczególności opowiadam o plemieniu, zwanym przez niektórych historyków plemieniem Obrzan, które to plemię miało na terenie doliny środkowej Obrzy aż kilkadziesiąt obronnych grodów, których pozostałości możemy podziwiać do dzisiaj! W dalszej części wykładu dochodzę

do najważniejszych wydarzeń X w., jak choćby chrzest Mieszka I, który stanowi fundament naszej państwowości. W projekcie chodzi jednak przede wszystkim o dzieje kultury, czyli jak żyli wówczas ludzie i co po nich pozostało do naszych czasów. Szczególnie pochylam się nad dziełami sztuki i zabytkami (szczególnie z naszego terenu). Wskazuję też muzea i inne placówki, gdzie możemy spotkać się oko w oko z zabytkami archeologicznymi, o których opowiadam. W części warsztatowej rodziny otrzymują po wiaderku piasku, zapałki, folię ochronną i na podstawie usłyszanych informacji budują wczesnośredniowieczny gród. Na podłodze wyznaczamy wijącą się meandrami średniowieczną Obrę (wtedy jeszcze była to dzika, nieskanalizowana rzeka). Grody budowane są w dogodnych obronnie miejscach po obu stronach rzeki.

Mam nadzieję, że nasz pomysł spotka się z ciepłym przyjęciem naszych mieszkańców. Obecnie pracujemy jeszcze nad ewentualnym pozyska-

niem środków zewnętrznych na to przedsięwzięcie, bo oczywiście dla wszystkich uczestników udział w projekcie będzie darmowy. Jeśli będziecie Państwo mieli jakieś sugestie, proszę o informacje drogą elektroniczną na adres dyrektor@bronikowo.pl. Za każdą wskazówkę będę bardzo wdzięczny!

W odpowiedzi na wiele pytań informuję, że wiosną wracamy do nocnych spacerów historycznych po Śmiglu. W związku z dużym zainteresowaniem powtórzymy zwiedzanie zabytków miasta i dołożymy dwa kolejne, obiecane w ubiegłym roku, czyli odwiedzenie miejsc pamięci oraz zwiedzanie zabytków techniki (wg miesięcznika „Wiedza i Życie” Śmigiel jest jednym z siedmiu najciekawszych pod tym względem miast w Polsce!). Na początku lutego ruszy nasza strona internetowa, na której wszyscy będą mogli znaleźć informacje o naszej bieżącej działalności. Zapraszam do udziału w naszych projektach, życząc wszystkiego co najlepsze w roku 2018!

Piotr Filipowicz



III ETAP - ŚMIGIEL GRAND PRIX POWIATU KOŚCIAŃSKIEGO

4 LUTEGO 2018 R.
START O GODZ. 12:00
PRZY HALI SPORTOWEJ ZSP W NIETAJKOWIE

ZACHĘCAMY DO UDZIAŁU!

REGULAMIN DOSTĘPNY NA
WWW.AKTYWNY.SMIGIEL.PL

ORGANIZATOR
WYKONAWCZY
OKFIR
Ośrodek Kultury Fizycznej
i rekreacji w Śmiglu

ORGANIZATORZY
HONOROWI
ŚMIGIEL
Stowarzyszenie Kultury Fizycznej

Powiat Kościański
DOBRY PRZYJAZD
GMINA KRZYWIŃ
CZEMPIN
LEŻY

KOŚCIAŃ
Kościński
Kościński

ZAPRASZAMY

- **28 stycznia** – II etap Powstańczych Biegów Przelajowych (Kościan)
- **3 lutego** – Wieczór autorski dr Kamili Szymańskiej poświęcony publikacji „Martin Adelt. Z dziejów parafii luterańskiej w Śmiglu” – kaplica poewangelicka w Śmiglu, godz. 17:00
- **4 lutego** – III etap Powstańczych Biegów Przelajowych (Śmigiel)
- **4 lutego** – Balik dla dzieci w Brońsku
- **10 lutego** – Balik dla dzieci w Robaczym
- **10 lutego** – VII Halowy Turniej Piłki Nożnej „Old - Boys”, zapisy prowadzi „Pogoń” Śmigiel
- **11 lutego** – Balik dla dzieci w Karśnicach
- **13 lutego** – Koncert Grupy MoCarta – aula ZSP w Nietązkowie, bilety do nabycia w GCI 25 lutego – IV etap Powstańczych Biegów Przelajowych (Krzywiń)
- **11 marca** – „Śląskie przeboje”, koncert Brygidy i Roberta Łukowskich – aula Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych MM



• Po raz czwarty w Święto Trzech Króli przez Śmigiel przeszedł kolorowy orszak. Kolędnicy przeszli spod kościoła pw. NMPW do szopki betlejemskiej na rynku. Tam odbyła się inscenizacja złożenia hołdu Dzieciątku Bożemu oraz wspólnie odśpiewano kolędy. MM

WYCINKA DRZEW

tel. 607 163 675

PRODUCENT ROŚLIN I KRZEWÓW OZDOBNYCH
WŁODARZEWSKY
 SIERPOWO 41
 tel. 697 738 801



REHABILITACJA KOMPUTEROWE

BELLA VITA
 BADANIE STÓP,
 DOBÓR WKŁADEK
 661 922 097
 www.bellavita.org.pl

AGENCJA UBEZPIECZENIOWA

Andrzej Ciesielski
 Śmigiel, ul. Lipowa 33
 tel. 65 5 189 365
 tel. kom. 602 464 201
 ZAPRASZA
 od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-18:00
 w soboty w godz. 9:00-12:00

JANKOWSKI CENTRUM OGRODNICZE
 Śmigiel, ul. Kościuszki 50, tel. 65 5 180 274



**NASIONA POLSKIE I HOLENDERSKIE
 CEBULKI KWIATOWE
 PODŁOŻA**

UL. FARNA 22

GABINET KOSMETYCZNY
 Katarzyna Łabęda 65 5 188 644

SALON FRYZJERSKI
 Grażyna Adamek 601 878 781

GABINET DIETETYCZNY
 Justyna Samol 669 391 921

ZAPRASZAMY

SALON URODY

Ilona Czajka
 Śmigiel, ul. Mickiewicza 4

FRYZJER
 Ilona Czajka - 693 805 402

KOSMETYCZKA
 Magdalena Szulc - 693 031 919

FIZJOTERAPEUTKA-MASAŻYSTKA
 Magdalena Trzcinska - 665 513 480

Godziny otwarcia:
 poniedziałek - NIECZYNNIE
 wtorek-piątek 9-17
 sobota 9-14

Poli Color
 Krystyna Górna

64-030 Śmigiel, ul. Ogrodowa 5
 e-mail: foto@policolor.pl
 tel. (65) 5 189 270 kom. 69 79 89 270

**Profesjonalna fotografia ślubna,
 sesje dziecięce i rodzinne.**

Przegrywanie kaset VHS na DVD

Zdjęcia do dokumentów w 10 min.
 z wyborem ujęcia i retuszem na życzenie.

Zapraszamy na nasz profil na facebooku:  Poli Color Śmigiel

ELEKTRONIX

Patryk Wieczorek,
 Śmigiel, ul. Rolna 36 tel. 517 455 618

SPRZEDAŻ I MONTAŻ ANTEN SATELITARNYCH
 I NAZIEMNEJ TELEWIZJI CYFROWEJ (DVB-T)
 MONITORING
 NAPRAWA SPRZĘTU RTV

F.H.U. ELEKTRYK Grzegorz Nowak

Śmigiel, ul. Kilińskiego 3



Polecamy:

- kable, przewody elektryczne, telefoniczne, komputerowe,
- zabezpieczenia instalacji, wyłączniki silnikowe, skrzynki rozdzielcze, rurki, listwy, korytka,
- oświetlenie halogenowe, przemysłowe, oprawy, żarówki, świetlówki,
- osprzęt podtynkowy i natynkowy, gniazda, wtyki, wyłączniki 220 W i siłowe,
- systemy kontroli dostępu

Oferujemy specjalnie:

- zasilania awaryjne do pieców c.o.,
- dmuchawy do pieców,
- sterowniki

PRZYJMujemy OGŁOSZENIA

panorama LESZCZYŃSKA
Gazeta Kościańska
 ABC

Zapraszamy!
 PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK 8⁰⁰ - 18⁰⁰
 SOBOTA 9⁰⁰ - 13⁰⁰
 tel. 607 733 976

PHU Karol Sworacki

oferuje: OKNA ▶ DRZWI ▶ BRAMY GARAŻOWE
 ROLETY ▶ MOSKITIERY

usługi: doradztwo projektowe i techniczne,
 transport, montaż, serwis

64-030 Śmigiel - Koszanowo, ul. Glinkowa 41
 tel/fax (065) 518 07 67, tel. kom. 0 606 74 89 97

Odkryj wartość jednej złotówki z "Kontem za złotówkę"

Założ „Konto za Złotówkę”, a otrzymasz:

-  prowadzenie rachunku
-  kartę zblizeniową Mastercard®
-  aplikację mobilną



Bank Spółdzielczy w Śmiglu | pl. Rozstrzelanych 13 | 64-030 Śmigiel | tel.: 65 5180 052 | www.bssmigiel.pl

SPECJALISTYCZNY GABINET STOMATOLOGICZNY

Joanna Skrzypczak
 lekarz stomatolog
 specjalista protetyk

Kościan ul. Poznańska 15
 tel. 65 5 11 93 09

Przyjęcia także w ramach umowy z Narodowym Funduszem Zdrowia

PRYWATNY SPECJALISTYCZNY GABINET LEKARSKI

Wojciech Skrzypczak
 specjalista chirurg

Kościan ul. Poznańska 15
 Rejestracja tel. 65 5 11 93 09
 Informacja 0 601 555 314

USG: jamy brzusznej, tarczycy, jąder, sutków, węzłów chłonnych
 Badanie USG DOPPLER układu naczyniowego
 Bezkrwawe leczenie metodą krioterapii (zamrażanie)

Czekoladowe Grzybki



Przepis poleca Elżbieta Kozłowska z KGW Karśnice, która od 40 lat pełni w kole funkcję skarbnika. Wypiek był już prezentowany w 2014 r. w Centrum Kultury podczas konkursu na potrawę z grzyba. Na zdjęciu Elżbieta Kozłowska oraz Joanna Skoracka – członkini koła.

Przepis:

Składniki: dowolny biały krem (może być ubita śmietana z żelatyną), ciasto: 50 dkg mąki, 1 kostka margaryny, 1 szklanka kwaśnej śmietany.

Pozostałe produkty: białko, mak sypek oraz polewa czekoladowa. Foremki do babeczek ok. 20 szt.

Składniki na ciasto zagnieść, a następnie wstawić do lodówki na godzinę. Schłodzone ciasto rozwałkować i wyciąć szklanką okrągłe plastry. Krążkami oblepić posmarowaną zewnętrzną stronę foremek i upiec w 180°C (ok. 15 min.) na złoty kolor (kapelusz do grzybka). Drugie (mniejsze) z krążków wykroić foremką, a w ich środku wyciąć małym kieliszkiem otwór, a następnie upiec. Trzonki do grzybków wykonać formując rulonik z ciasta, który przed upieczeniem należy zamoczyć w całości w białku, a koniuszek w maku.

Do upieczonych kapeluszy nałożyć biały krem, a następnie zamknąć go mniejszym krążkiem i trzonkiem. Kapelusze połączyć polewą czekoladową.



Nikodem, 6 miesięcy ze Śmigła

Zachęcamy Państwa do utrwalania radosnych chwil dzieciństwa i nadsyłania zdjęć uśmiechniętych dzieci. Co miesiąc najciekawsze prace opublikujemy w Witrynie, a wszystkie zaprezentujemy na stronie internetowej Urzędu Miejskiego Śmigła.

Zdjęcie należy dostarczyć w wersji elektronicznej na adres mailowy witryna@smigiel.pl. W liście prosimy podać imię dziecka, jego wiek i miejscowość, w której mieszka. Należy także podać imię i nazwisko oraz numer telefonu do osoby, która przesłała zdjęcie. Przesłanie fotografii jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na jego publikację.

Redakcja

Piłkarski talent ze Śmigła



dzi innymi do rodziców z propozycją przyszedł trener leszczyńskiej Football Academy, Mikołaj Patek.

- Oliwier ma talent, wspólnie z żoną widzimy w nim potencjał. Przede wszystkim lubi to robić i jest to dla nas największą radość. Kiedy otrzymaliśmy propozycję przeniesienia syna do leszczyńskiego klubu, wiedzieliśmy, że jest to dla niego ogromna szansa. Mimo wielu wątpliwości, postanowiliśmy wspólnie zmierzyć się z przedstawianą propozycją – mówi tata Oliwiera.

Decyzja o zmianie grupy nie należała do łatwych. Jednak Oliwier postanowił spróbować swoich sił i w 2016 roku rozpoczął grę w leszczyńskim Football Academy, gdzie pod okiem trenerów rozwija swoje umiejętności. Na treningi w Lesznie musi poświęcić więcej czasu z uwagi na dojazd i częste zawody.

- Na początku nie było to łatwe. Jednak bardzo lubię grać w piłkę nożną, zakładać „korki”, biegać po

boisku. Chciałbym, aby to był mój zawód. Dla kolegów mam czas w wakacje, w wolnych chwilach, nawet w autobusie uczę się, wiem, że to też jest ważne – mówi Oliwier.

Treningi odbywają się dwa razy w tygodniu. Uczestniczy w nich dwadzieścioro dzieci. Umożliwiają one rozwój nie tylko poszczególnych elementów techniki piłkarskiej, ale także wykształcenie w dziecku dyscypliny i zdolności do pracy w grupie, kreatywności i umiejętności rozwiązywania problemów - cech charakteru przydatnych na przestrzeni całego życia.

Oliwier powoływany został do kadry narodowej i ma na swoim koncie wiele sukcesów. Za najcenniejszy uważa zdobycie tytułu Mistrza Polski U-9. Z kolei ojciec Oliwiera za największy sukces syna uważa powołanie do kadry Polski oraz zajęcie II miejsca podczas IV Międzynarodowego Turnieju Piłki Nożnej im. Jerzego Kryjoma, które odbyły się we wrześniu ubiegłego roku. A.P.

W 2018 roku ukończy jedenaście lat, a już ma na koncie wiele osiągnięć sportowych i edukacyjnych. Uczeń IV klasy szkoły podstawowej, mieszkaniec Śmigła, syn Artura i Adrianny od dwóch lat realizuje się jako piłkarz.

Oliwier Krzyślak to chłopiec, który urodził się z zamiłowaniem do piłki noż-

nej. Gra od najmłodszych lat. Pierwsze poważniejsze kroki w sporcie zaczął stawiać w śmigiełskiej Pogoni, gdzie mógł realizować swoją pasję nie tylko jako zawodnik, ale i kapitan grupy. Umiejętności młodego piłkarza szybko zostały zauważone przez trenerów z zewnętrznych klubów, mię-

Biblioteka poleca

Miejska Biblioteka Publiczna w Śmiglu zachęca, aby zimowy czas spędzić w świecie książek.

Poznań : miasto grzechu – Marcin Kącki

Duma, porządek, oszczędność, stabilizacja, przestrzeganie regulaminów - to stereotypowe cechy poznaniaka. Ale czy tylko? Poznań według Kąckiego to miasto świetnie zaprojektowane, rozwijające się, przyjazne młodym, ale także miejsce, którego dusza tkwi w pruskim drylu, zaangażowanie spotyka się z ignorancją, a pod płaszczykiem ideowości często kryją się niskie instynkty, podziały społecz-



ne i religijne oraz agresja. Poznań. Miasto grzechu to fascynujący obraz kulisy władzy i mieszczańskiej hipokryzji.

Śmigiełski szalik otuli Cię w zimowy czas

Weź udział w akcji kulinarnej przepis, który w połączeniu ze śmigiełskim szalikiem rozgrzeje każdego w zimowy czas. Na autora najciekawszego przepisu czekają szaliki dla całej rodziny. Przepis zostanie opublikowany w kolejnym

numerze Witryny Śmigiełskiej. Propozycje prosimy przysyłać na adres e-mail: promocja@smigiel.pl lub dostarczyć osobiście do Urzędu Miejskiego Śmigła (pok. nr 21) do 7 lutego 2018 r.

Redakcja



Coroczne podsumowanie roku sportowego w gminie Śmigiel odbyło się w czwartek 14 grudnia. Była to okazja nie tylko do zaprezentowania działalności klubów i sekcji sportowych działających w gminie Śmigiel, ale przede wszystkim do wyróżnienia sportowców, trenerów i działaczy, których poświęcenie i praca były ponadprzeciętne w tym sezonie. OKFIR

